



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 2376/19 - 2024 මාර්තු මස 19 වැනි අඟහරුවාදා - 2024.03.19
2376/19 ஆம் இலக்கம் - 2024 ஆம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 19 ஆந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

யாத்திரைகள் கட்டளைச் சட்டம்

(175 ஆம் அத்தியாயமான) யாத்திரைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின் கீழ் உள்நாட்டலுவல்கள் இராஜாங்க அமைச்சரினால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள்.

தினேஷ் குணவர்த்தன (பா. உ.),
பிரதமர் மற்றும் பொது நிர்வாக,
உள்நாட்டலுவல்கள், மாகாண சபைகள்
மற்றும் உள்நாட்டாட்சி அமைச்சர்.

பொது நிர்வாக உள்நாட்டலுவல்கள் மாகாண
சபைகள் மற்றும் உள்நாட்டாட்சி அமைச்சு,
“நில மெதுர”, எல்விட்டிகல மாவத்தை,
நாராஜேனப்பிட்ட,
கொழும்பு 05,
2024, மார்ச்சு 11.

ஒழுங்குவிதிகள்

01. இவ் ஒழுங்குவிதிகள் “மாத்தறை மாவட்டத்தின் ஹக்மன பிரதேச செயலகத்தின் 283-A வேபதஇர தெற்கு கிராம அலுவலர் பிரிவின், புளீ ஜெயசுமனாராம விகாரையின் பொசன் மஹா பெரஹரா விதிகள் என எடுத்துக் காட்டப்படும். (வருடாந்த உற்சவம்)



02. இவ் ஒழுங்குவிதிகளில் :

“வாடிப் பிரதேசம்” என்பது, இதற்கான அட்டவணையில் விபரிக்கப்பட்ட இடப்பரப்பு எனப் பொருள்படும்.

“மாவட்ட செயலாளர்/அரசாங்க அதிபர்” என்பது, மாத்தறை நிர்வாக மாவட்டத்தின் மாவட்டச் செயலாளர் எனப் பொருள்படுவதுடன் 4 ஆவது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் அவரால் வழங்கப்பட்டவரான எவரேனும் அலுவலரையும் உள்ளடக்கும்.

“மருத்துவ அலுவலர்” என்பது, வாடிப் பிரதேசத்திற்குப் பொறுப்பாகவுள்ள சுகாதார மருத்துவ அலுவலர் எனப் பொருள்படும்.

“யாத்திரிகர்” என்பது, வாடிப் பிரதேசத்திற்குச் செல்லும் எவரேனும் ஆள் எனப் பொருள்படும்.

“பொலிஸ் அலுவலர்” என்பது வாடிப் பிரதேசத்திற்குப் பொறுப்பாகவுள்ள எவரேனும் கிராம அலுவலரையும் உள்ளடக்கும். அத்துடன் “பொதுச் சுகாதார பரிசோதகர்” என்பது, வாடிப் பிரதேசத்திற்குப் பொறுப்பாகவுள்ள பொதுச் சுகாதார பரிசோதகர் எனப் பொருள்படும்.

03. இவ் ஒழுங்குவிதிகள், மாத்தறை மாவட்டத்தின் ஹக்மன் பிரதேச செயலகத்தின் 283-A வேபத்திர தெற்கு கிராம அலுவலர் பிரிவின், ஸ்ரீ ஜெயசுமனாராம விகாரையின் பொசன் மஹா பெரஹரா விதிகள் என எடுத்துக் காட்டப்படும். (வருடாந்த உற்சவம்)

04. மாவட்டச் செயலாளர் இவ் ஒழுங்குவிதியின் கீழ் தமக்கு உரித்தாக்கப்பட்டுள்ள தத்துவத்தைப் பிரயோகிப்பதற்கும் தம் மீது உரிய முறையில் சுமத்தப்பட்டுள்ள கடமையை நிறைவேற்றுவதற்கும் அரசாங்க உத்தியோகத்தர் எவருக்கும் அதிகாரம் வழங்குவதற்கும் தத்துவமுடையவராதல் வேண்டும்.

05. (1) வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் அல்லது வாடிப் பிரதேசத்திற்கு வெளியே அல்லது வாடிப் பிரதேசத்திற்குள்ளே வாகனப் போக்குவரத்து அல்லது நடை போக்குவரத்தையும் ஒழுங்குபடுத்த மாவட்ட செயலாளர் தத்துவமுடையவராதல் வேண்டும்.

(2) இவ் ஒழுங்குவிதியின் 1 ஆவது பந்தியின் கீழ் தமக்களிக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களைப் பிரயோகித்தலின் போது மாவட்டச் செயலாளரினால் எவரேனும் பொலிஸ் அலுவலருக்கு விடுக்கப்பட்டுள்ள எந்த அறிவுறுத்தல்களையும் அனுசரிக்கும் முகமாக அத்தகைய அலுவலரினால் விடுவிக்கப்பட்ட சட்ட முறையான கட்டளை எதனையும் ஆள் எவரும் மீறி நடத்தல் ஆகாது.

06. மாவட்டச் செயலாளரின் எழுத்திலான அனுமதியுடனின்றி ஆள் எவரும் கால்நடையையோ வேறேதும் மிருகத்தையோ வாடிப் பிரதேசத்தினுள் கொண்டு செல்லலாகாது. எவ்வாறாயினும் 7 ஆம் ஒழுங்கு விதியின் கீழ் வண்டிகளையும் மாடுகளையும் நிறுத்துவதற்காக ஒதுக்கப்பட்ட இடத்திற்கு வண்டிகளையும் மாடுகளையும் செலுத்திச் செல்வது தொடர்பாக, இவ் ஒழுங்கு விதி ஏற்புடையதாகாது.

07. 01. வாடிப் பிரதேசத்தினுள் பின்வரும் இடங்களை ஒதுக்குவதற்கு அல்லது ஏற்பாடு செய்வதற்கு மாவட்டச் செயலாளர் தத்துவமுடையவராதல் வேண்டும்.

(அ) பஸ்களையும் பிற மோட்டார் வாகனங்களையும் நிறுத்துவதற்கான இடங்கள்.

(ஆ) வண்டிகளையும் மாடுகளையும் நிறுத்தி வைப்பதற்கான இடங்கள்.

(இ) ஒவ்வொரு யாத்திரிகர் தொகுதிக்கும் இருப்பாட்சி செய்வதற்கான தனித்தனி இடங்கள்.

(ஈ) சுகவீனமுறும் யாத்திரிகள் தங்குவதற்கான இடங்கள்.

(உ) பிச்சை மற்றும் தானம் கேட்பவருக்கான இடங்கள்.

(ஊ) விற்பனைக்காக குறிப்பிட்டவொரு பொருளை காட்சிக்கு வைப்பதற்கான இடங்கள்.

(எ) பல்வேறுபட்ட காரியங்களுக்காக சாவடிகளை அமைப்பதற்கான இடங்கள்.

(ஏ) கழுவுதல் நிமித்தம் யாத்திரிகள் பயன்படுத்தும் குளங்கள், கிணறுகள் நீர் நிலைகள் மற்றும் அதுபோன்ற வசதிகளை அளிக்கும் வேறு இடங்கள்.

(ஐ) நீராடும் நிமித்தம் யாத்திரிகள் பயன்படுத்தும் குளங்கள், கிணறுகள் நீர் நிலைகள் மற்றும் அதுபோன்ற வசதிகளை அளிக்கும் வேறு இடங்கள்.

(ஓ) நீர் அருந்துதல் நிமித்தம் நீரைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக பயன்படுத்தும் குளங்கள், கிணறுகள் நீர் நிலைகள் மற்றும் அதுபோன்ற வசதிகளை அளிக்கும் வேறு இடங்கள்.

(ஔ) மாவட்டச் செயலாளர் அவசியமானதெனக் கருதக் கூடியவாறான ஏனைய நோக்கங்களுக்கான இடங்கள்.

(2) இவ் ஒழுங்கு விதியின் பந்தி (1) இன் கீழ் தனக்குரிதாக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களின் பிரயோகத்தின் போது, மாவட்டச் செயலாளரினால் வழங்கப்பட்ட அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய எந்தவொரு பொலிஸ் அதிகாரியினால் அல்லது பொது சுகாதார பரிசோதகரால் வழங்கப்படும் சட்ட முறையான கட்டளை எதனையும் ஆள் எவரும் மீற்தல் ஆகாது.

14. (1) வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் விற்பனைக்கோ அல்லது வேறு வகையிலோ காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் அல்லது வைக்கப்பட்டிருக்கும் உணவு அல்லது பானம், சுகாதாரம் அற்றது என அல்லது பாவனைக்கு உதவாதது என தென்படும் சந்தர்ப்பத்தில் மாவட்டச் செயலாளரினால் அல்லது வைத்திய அதிகாரியினால் அல்லது பொது சுகாதார பரிசோதகரால் அத்தகைய உணவு பாவனைக்கு உகந்தவையல்ல என தெரியப்படுத்தலாம்.
 - (2) இவ் ஒழுங்கு விதியின் (1) ஆவது பந்தியின் கீழ் பாவனைக்கு உகந்தவையல்ல என தெரியப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் உணவு அல்லது பானம் ஆள் எவரும் வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் விற்பனை செய்தலாகாது.
 - (3) இவ் ஒழுங்கு விதியின் (1) ஆவது பந்தியின் கீழ் பாவனைக்கு உகந்தவையல்ல என தெரியப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் ஏதேனும் உணவு அல்லது பானம் எந்தவொரு பொலிஸ் அதிகாரி அல்லது பொது சுகாதார பரிசோதகர் கைப்பற்றல் அழித்துவிடல் சட்டமுறையாதல் வேண்டும்.
 15. பாண் சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை மாவட்டச் செயலாளரினால் அதன் சார்பாக வழங்கப்பட்ட உரிமமொன்றின் அதிகாரத்துடன்றியும் அத்தகைய உரிமத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள நிபந்தனைகளுக்கு இணங்குதலன்றியும் வாடிப் பிரதேசத்தினுள் 7 ஆம் பந்தி ஒழுங்குவிதியின் கீழ் அந்த நோக்கத்திற்கென ஒதுக்கப்பட்ட ஏதேனும் இடத்தில் ஆள் எவரும் பாண் சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை அல்லது உணவு தயாரிக்கும் இடம், உணவு விடுதி, தானசாலை நிறுவுதலோ அல்லது நடத்துதலோ ஆகாது. ஒவ்வொரு உரிமமும் வைத்திய அதிகாரியின் அல்லது அத்தகைய மருத்துவ அலுவலரினால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வேறு எவரேனும் அலுவலரின் விதிப்புரையின் மீது கட்டணம் எதுவுமின்றி விநியோகிக்கப்படல் வேண்டும்.
 16. வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் உள்ள சகல பாண் சாலைகளும், சிற்றுண்டிச்சாலைகள், உணவு தயாரிக்கும் இடங்கள், உணவு விடுதி மற்றும் தானச்சாலை மற்றும் அங்குள்ள அனைத்து தளபாடங்கள், உபகரணங்கள் சுத்தமாகவும் சுகாதாரமாகவும் வைத்திருத்தல் வேண்டும்.
 17. வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் விற்பனைக்கோ அல்லது வேறு காரணத்திற்காகவோ காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் அல்லது வைக்கப்பட்டிருக்கும் அனைத்து கேக் வகைகள், இனிப்பு பண்டங்கள், மற்றும் சமைத்த உணவு வகைகள் வைத்திய அதிகாரியினால் அல்லது பொது சுகாதார பரிசோதகரால் திருத்தப்படும் வகையில் ஈக்கள் உட்புகாத வகையில் சரியான முறையில் கண்ணாடி காப்பகத்தினுள் வைத்தல் வேண்டும்.
 18. தேநீர், கோப்பி, பால் அல்லது ஏதாவது உணவு வகை அல்லது பானம் என்பவற்றின் கழிவுகளையோ, சமையல் செய்யும் போது எஞ்சும் கழிவுகளையோ, வேறு கழிவுப் பொருட்களையோ, தரையில் அல்லது நிலத்தில் எறிதல் ஆகாது. அத்தகைய கழிவுப் பொருட்கள் எல்லாம் 19 ஆவது ஒழுங்கு விதியின் கீழ் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளவாறான ஏதேனும் கொள்கலன் ஒன்றில் இடப்படுதல் வேண்டும். அத்துடன் கழிவுப்பொருட்கள் மீதியாகவிருக்கும் பால் அல்லது அசுற்றப்படும் பொருட்கள் எவையேனும் வாடிப் பிரதேசத்தினுள் அல்லது அண்மையிலிருக்கும் நிலத்தில் வீசியிருப்பது கண்டுபிடிக்கப்பட்டால் அவ்விடத்தின் சொந்தக்காரரினால் அல்லது பிரதான குடியிருப்பாளரினால் அவ்விடத்தில் பாண் சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை, உணவு தயாரிக்கும் இடம், உணவு விடுதி அல்லது தானச்சாலை என்பவற்றில் ஒன்றாக இருக்குமிடத்து உரிமம் பெற்றவர் மூலம் அத்தகைய தவறு நீடிப்பதை தடுப்பதற்கு உரிய விழிப்புக் கவனத்துடன் செயலாற்றினாரெனவும் எல்லா முற்காப்பும் எடுத்தாரெனவும் மற்றும் எண்பித்தாலன்றி இவ்வொழுங்கு விதியின் ஏற்பாடுகளை மீறியுள்ளார்களெனக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.
 19. வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் ஏதேனும் வர்த்தக நோக்கத்திற்காகவோ வியாபார நோக்கத்திற்காகவோ பயன்படும் சகல பாண் சாலைகள், சிற்றுண்டிச்சாலைகள் அமைந்துள்ள உணவு தயாரிக்குமிடங்கள், உணவுச் சாலைகள், உணவு தானசாலைகள் என்பவற்றிலும் ஒவ்வொரு கட்டிடத்திலும் அல்லது மனையிலும் 112 கன மீற்றருக்குக் (4 1/2 கன அடி) குறையாத கனமானமுள்ள மரத்தாலான அல்லது உலோகத்தாலான கழிவுத்தொட்டி ஒன்று வழங்கப்பட வேண்டியதோடு அந்தக் கழிவுத் தொட்டி அதில் கழிவுகளை போடும் அல்லது அதிலிருந்து கழிவுகளை அசுற்றும்போது தவிர எந்நேரங்களிலும் மரத்தாலான அல்லது உலோகத்தாலான மூடியினால் மூடப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.
 20. (1) வாடிப் பிரதேசத்தினுள் அமைந்துள்ள 15 ஆவது, 16 ஆவது, 17 ஆவது, 18 ஆவது அல்லது 19 ஆவது ஒழுங்கு விதிகளை மீறும் வகையில் நிறுவப்பட்டுள்ளதாக அல்லது நடத்திச் செல்லப்படுவதாக மாவட்டச் செயலாளர் கருதும் ஏதேனும் ஒரு பாண் சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை, உணவு தயாரிக்கும் இடம், உணவு சாலை அல்லது தானசாலை அல்லது வியாபார ஸ்தலம் என்பதனை மூடிவிடுவதற்கும் அத்தகைய வளவு தொடர்பில் உரிமம் வழங்கப்பட்டிருந்தால் அந்த உரிமத்தை உடனடியாக ரத்து செய்வதற்கு மாவட்டச் செயலாளர் தத்துவமுடையவராதல் வேண்டும்.
 - (2) ஏதேனும் ஒரு பாண் சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை அல்லது உணவு தயாரிக்கும் இடம், உணவு சாலை அல்லது தானசாலை அல்லது ஏதேனும் வியாபார நிலையத்திற்கு பொறுப்பாகவுள்ள எவதேனும் இவ் ஒழுங்கு விதியின் 1 ஆம் பந்தியின் கீழ் மாவட்டச் செயலாளரினால் ஆக்கப்படும் எந்தவொரு சட்டமுறையான கட்டளைக்கும் இணங்கியொழுதுதல் வேண்டும்.

21. ஏதேனும் தொற்றுநோயினால் அல்லது தொடுகை நோயினால் பீடிக்கப்பட்டுள்ள ஆள் எவரேனும் வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் பிரவேசித்தல் ஆகாது.
 22. (1) வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் ஆள் எவரும் கொள்ளை நோய் பரவும் பொழுது மாவட்டச் செயலாளர், யாத்திரிகர்களை வாடிப் பிரதேசத்திலிருந்து உடனடியாக வெளியேறுமாறு உத்தரவிடுவதற்கும் வெளியேறி செல்வதற்கான வழி, வாசனம் வரை முறைகள் என்பவற்றை விதந்துரைத்தலும் சட்டமுறையாதல் வேண்டும்.
(2) மாவட்டச் செயலாளரினால் இப் பிரிவின் 1 வது பந்தியின் கீழ் ஆக்கப்படும் சட்டமுறையான கட்டளை எதையும் எவரும் மீறுதல் ஆகாது.
 23. வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் ஏதேனும் தொற்றுநோய் அல்லது தொடுகை நோயினால் பீடிக்கப்பட்ட ஆள் எவரும் தொற்றுநோய் அல்லது தொடுகை நோய் பீடித்துள்ளது பற்றி தெரிந்து கொண்டும் அவருடன் ஒன்றாக வசித்தால் ஆள் ஒவ்வொருவரும் அதனை வைத்திய அதிகாரிக்கு அல்லது பொது சுகாதார அலுவலருக்கு அல்லது ஏதேனும் பொலிஸ் அதிகாரிக்கு உடனடியாக அறிவித்தல் வேண்டும்.
 24. வாடிப் பிரதேசத்தினுள் ஏதேனும் பாண்சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை அல்லது உணவு தயாரிக்கும் இடம், உணவு விடுதி என்பவற்றில் பொறுப்பாளியாக உள்ள ஒருவர் விடயத்திற்கு ஏற்ப அந்தப் பாண்சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை அல்லது உணவு தயாரிக்கும் இடம், உணவு விடுதி தானசாலை எதுவாயினும் அதனுள் தொற்றுநோய் அல்லது தொடுகை நோயினால் பீடிக்கப்பட்டிருப்பவரெனக் கருதப்படும் எந்த ஒருவருக்கும் வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் பிரவேசிக்கவோ ஏதாவது பொருட்கள் அல்லது உணவு, பாண வகைகள் விற்பதில், தயாரிப்பதில், விநியோகிப்பதில் பங்குபற்ற அனுமதித்தல் ஆகாது.
 25. ஏதேனும் பாண்சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை, உணவு தயாரிக்கும் இடம், உணவு சாலை அல்லது தானசாலை என்பவற்றின் உரிமம் பெற்றவர் அல்லது ஏதாவதொரு தங்குமிடத்தில் அல்லது யாத்திரிகளின் ஓய்வு விடுதியின் உரிமையாளர் அல்லது தலைமை வதிவாளரினால் இந்த இடங்களில் தொற்றுநோய் அல்லது தொடுகை நோயினால் பீடிக்கப்பட்ட எவரும் இருப்பதாகக் காணும்பட்சத்தில் தொற்றுநோயினாலோ, தொழுநோயினாலோ பீடிக்கப்பட்டவரையும் விடயத்திற்கேற்ப சொல்லப்பட்ட பாண்சாலை, சிற்றுண்டிச்சாலை, உணவு தயாரிக்கும் இடத்தில், உணவு சாலையில் தானசாலை தங்குமிடம் யாத்திரிகர்களின் ஓய்வு விடுதி என்பவற்றில் எந்தவளவு காலப்பகுதியாயினும் தங்கியிருப்பதற்கு அனுமதித்தல் ஆகாது. அத்தகைய ஏதேனும் வளவில் தொற்றுநோய் அல்லது தொழுநோய் கண்டுபிடிக்கப்படும்போது விடயத்திற்கு உரிமம் பெற்றவர் அல்லது உரிமையாளர் அல்லது பிரதான குடியிருப்பாளர் இந்த விடயத்தைப்பற்றி வைத்திய அதிகாரிக்கு அல்லது பொது சுகாதார பரீட்சகருக்கு அல்லது ஏதேனும் பொலிஸ் அதிகாரிக்கு உடனடியாக அறிவித்தல் வேண்டும்.
 26. 7 ஆவது ஒழுங்கு விதியின் கீழ் யாசகம் செய்தல் மற்றும் தானம் கொடுத்தல் என்பவற்றிற்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ள அல்லது வழங்கப்பட்டுள்ள ஏதாவதொரு இடத்தில் பணமாகவோ வேறுவகையாகவோ ஆள் எவரும் வாடிப் பிரதேசத்துள் தானம் வழங்குதலோ விநியோகித்தலோ ஆகாது.
 27. மாவட்டச் செயலாளரின் எழுத்துமூல அனுமதியின்றி ஆள் எவரும் வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் வான வெடிகளைக் கொழுத்துதல் அல்லது தீ ஆயுதம் பயன்படுத்தல் என்பவற்றை மேற்கொள்ளலாகாது.
 28. 7 ஆவது ஒழுங்கு விதி அல்லது 10 ஆவது ஒழுங்கு விதியின் கீழ் ஏதாவது ஒரு இடத்தில் காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் ஏதாவது அறிவிப்பு அல்லது பெயர்ப்பலகை எந்தவொருவராலும் தகாத வகையில் மாற்றவோ அல்லது நீக்கவோ இயலாது.
 29. மாவட்டச் செயலாளர் வைத்திய அதிகாரி பொது சுகாதார பரிசோதகர் அல்லது எவரேனும் ஒரு பொலிஸ் அதிகாரியினால் பின்வருவனவற்றைச் செய்தல் சட்டமுறை ஆகுதல் வேண்டும்.
(அ) இம் முற்போந்த ஒழுங்கு விதிகள் எதனையும் நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் அமைந்துள்ள ஏதேனும் காணியினுள் அல்லது வளவுக்குள் உட்செல்லுதல் மற்றும்.
(ஆ) 7 ஆவது ஒழுங்கு விதியின் கீழ் ஏதாவதொரு அறிவிப்பு அல்லது பெயர்ப்பலகை காட்சிக்கு வைப்பதற்காக வாடிப் பிரதேசத்திற்குள் ஏதேனும் ஒரு காணியின் மீது அல்லது வளவின் மீது ஏதாவதொது தூணை அமைத்தல் அல்லது கட்டுதல் சட்டமுறையாகும்.

I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2024.03.19

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.